2) Sagsøgeren bærer sine egne omkostninger og betaler Rådets og Kommissionens omkostninger.

3) Kongeriget Spanien bærer sine egne omkostninger.

Rettens dom (Store Afdeling) af 14. december 2005 — Groupe Fremaux og Palais Royal mod Rådet og Kommissionen

(sag T-301/00)

»Fællesskabets ansvar uden for kontraktforhold — EF's importordning for bananer uforenelig med bestemmelserne i WTO-overenskomsten (WTO) — De Forenede Staters indførelse af gengældelsesforanstaltninger i form af tillægstold på importen fra Fællesskabet i henhold til en tilladelse fra WTO — afgørelse fra WTO's Tvistbilæggelsesinstans — juridiske virkninger — Fællesskabets ansvar, når dets organer ikke har begået ulovligheder — årsagsforbindelse — unormalt og særligt tab«

1. *Ansvar uden for kontraktforhold — betingelser — tilstrækkelig kvalificeret overtrædelse af en retsregel, der har til formål at tillægge borgerne rettigheder — institutionen har intet skøn — simpel overtrædelse af fællesskabsretten tilstrækkelig (art. 288, stk. 2, EF) (jf. præmis 79-83)*

2. *Erstatningssøgsmål — Verdenshandelsorganisationen — ikke muligt at anfægte gyldigheden af en fællesskabsretsakt under henvisning til WTO-aftalerne — undtagelser — fællesskabsretsakt, hvis formål er at gennemføre disse bestemmelser, og som udtrykkeligt og præcist henviser til dem — EF's importordning for bananer — Verdenshandelsorganisationens (WTO) Tvist-*

bilæggelsesinstans' konstatering af uforenelighed med WTO-bestemmelserne — Fællesskabets retsinstansers kontrol af lovligheden af denne ordning i forhold til WTO-bestemmelserne — ikke omfattet (art. 288, stk. 2, EF; Rådets forordning nr. 404/93 og nr. 1637/98; Kommissionens forordning nr. 2362/98) (jf. præmis 102 og 105-107)

3. *Ansvar uden for kontraktforhold — betingelser — ulovlig adfærd fra fællesskabsinstitutionerne foreligger ikke — reelt tab, årsagsforbindelse samt unormalt og særligt tab — kumulativ karakter (art. 288, stk. 2, EF) (jf. præmis 149)*

4. *Ansvar uden for kontraktforhold — betingelser — opretholdelse af EF's importordning for bananer uforenelig med WTO-aftalerne — tab som følge af de amerikanske myndigheders indførelse af en gengældelsesforanstaltning — årsagsforbindelse (art. 288, stk. 2, EF) (jf. præmis 166, 167, 172-174 og 178)*

5. *Ansvar uden for kontraktforhold — betingelser — ulovlig adfærd fra fællesskabsinstitutionerne foreligger ikke — tab som følge af at EF's importordning for bananer er uforenelig med WTO-aftalerne — unormalt tab — foreligger ikke — Fællesskabets ansvar — ikke omfattet (art. 288, stk. 2, EF) (jf. præmis 183, 184, 186, 191 og 193)*

Angående

Påstand om erstatning af det tab, som angiveligt er indtrådt som følge af den af De Forenede Stater indførte tillægstold på import af sagsøgernes bomuldssengetøj, som blev godkendt af Verdenshandelsorganisationens (WTO) Tvistbilæggelsesinstans, som følge af en konstatering af, at EF's importordning for bananer er uforenelig med aftaler og memoranda indeholdt i bilag til overenskomsten om oprettelse af Verdenshandelsorganisationen.

Konklusion

1) Rådet for Den Europæiske Union og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.

2) Sagsøgerne bærer deres egne omkostninger og betaler Rådets og Kommissionens omkostninger.

3) Kongeriget Spanien bærer sine egne omkostninger.

Rettens dom (Store Afdeling) af 14. december 2005 — CD Cartondruck mod Rådet og Kommissionen

(sag T-320/00)

»Fællesskabets ansvar uden for kontraktforhold — EF's importordning for bananer uforenelig med Verdenshandelsorganisationens (WTO's) bestemmelser — De Forenede Staters indførelse af gengældelsesforanstaltninger i form af en tillægstold på importen fra Fællesskabet i henhold til en tilladelse fra WTO — afgørelse fra WTO's Tvistbilæggelsesinstans — juridiske virkninger — Fællesskabets ansvar, når dets organer ikke har begået ulovligheder — årsagsforbindelse — unormalt og særligt tab«

1. *Ansvar udenfor kontraktforhold — betingelser — tilstrækkelig kvalificeret overtrædelse af en retsregel, der har til formål at tillægge borgerne rettigheder — institutionen har intet skøn — simpel overtrædelse af fællesskabsretten tilstrækkelig (art. 288, stk. 2, EF) (jf. præmis 81-85)*

2. *Erstatningssøgsmål — Verdenshandelsorganisationen — ikke muligt at anfægte lovligheden af en fællesskabsretsakt under henvisning til WTO-aftalerne — undtagelser — fællesskabsretsakt, hvis formål er at gennemføre disse bestemmelser, og som udtrykkeligt og præcist henviser til dem — EF's importordning for bananer — Verdenshandelsorganisationens (WTO) Tvistbilæggelsesinstans' konstatering af uforenelighed med WTO-bestemmelserne — Fællesskabets retsinstansers kontrol af lovligheden af denne ordning i*